

# PARADOXES SAUVAGES

La forêt cède la place à un enchevêtrement de branches qui préfigure une déambulation plus contraignante et une réflexion plus touffue. D'entrée, le public est appelé à faire un choix entre trois chemins qui jouent avec des modalités bien connues des adeptes d'activités forestières : un parcours *vita*, un parcours didactique et un parcours aventure.

Chaque sentier prolonge une des visions esquissées dans les clairières et développe certaines conséquences inattendues : l'idéalisation des « chasseurs-cueilleurs » génère une industrie qui englobe tourisme, loisirs et produits d'inspiration « autochtone », provoquant de vifs débats sur l'appropriation culturelle ; en se démocratisant, l'envie de communier avec la nature sauvage entraîne des logiques d'aménagement, de balisage et d'interdiction. Enfin, poussé à l'extrême, le « ré-ensauvagement » de soi nourrit une vision conflictuelle des rapports sociaux. La notion prend ici un caractère politique et violent qui amène à stigmatiser ceux-elles qui ne partageraient pas la bonne forme de sauvagerie.

## WILDE PARADOXIEN

Der Wald weicht einem Wirrwarr von Ästen, die einem weniger unbeschwerten Spaziergang und einer erschöpfenderen Auseinandersetzung vorausgehen. Die BesucherInnen stehen vor der Wahl zwischen drei Wegen, die mit Modalitäten spielen, die regelmässigen WaldgängerInnen gut bekannt sind: ein *Vita*-Parcours, ein pädagogischer Pfad und ein Abenteuerweg.

Jeder Weg führt eine der auf den Lichtungen skizzierten Visionen weiter und breitet teilweise ungeahnte Folgen aus: Die Idealisierung der Jäger- und SammlerInnen führt zu einer Industrie mit Tourismus, Freizeitaktivitäten und „einheimisch“ inspirierten Produkten, die lebhaften Debatten über die kulturelle Aneignung auslösen. Die Suche nach dem Eins-Sein mit der Natur und ihre Demokratisierung zieht eine Logik von Anlagen, Absperrungen und Verboten nach sich. Die eigene „Wieder-Verwilderung“ wird bis ins Extreme getrieben und nährt so eine konfliktbehaftete Vision der sozialen Beziehungen. Der Begriff erhält hier eine politische und fast schon gewaltsame Prägung, die all jene stigmatisiert, die nicht die richtige Form des Wildseins pflegen.

## WILD PARADOXES

The forest slowly turns into a tangle of branches foreshadowing more constricted wandering and denser thinking. From the start, the public is invited to choose between three pathways playing upon three terms most familiar to those devoted to forestry: a fitness trail, a didactic trail and an adventure trail.

Each trail prolongates one of the visions sketched out in the glade and develops certain unexpected consequences: the idealization of the hunter-gatherers generates an industry encompassing tourism, hobbies and “natively”, encouraging animated debates on cultural appropriation; in its democratization, the desire to commune with nature in the wild leads to logical patterns of management, of flagging and of banning. And, finally, when pushed to the extreme, one's self re-wilding fuels a conflictual social relationship. At this point the notion takes on a political and violent character that ends up stigmatizing those who would not share the right form of savageness.